



نحن نقدم الخدمة على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع.

امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً (QR Code):



أو

اذهب إلى الإنترنت:

تفضل بزيارة: nyc.gov/BusinessToolbox
انقر على "Apply" للحصول على تعليمات تقديم طلب
الترخيص عبر الإنترنت.

قائمة التحقق لطلب ترخيص تاجر تجزئة للسجائر الإلكترونية

لا ترسل هذا الطلب إذا كانت شركتك عبارة عن صيدلية أو تحتوي عليها.

يحظر قانون مدينة نيويورك على الصيدليات والشركات التي تحتوي على صيدليات الحصول على تراخيص تجار التجزئة للسجائر الإلكترونية.

*****مهم: الحدود القصوى لتراخيص تجار التبغ بالتجزئة بالمنطقة*****

دخلت الحدود القصوى لتراخيص تجار السجائر الإلكترونية بالتجزئة بالمنطقة حيز التنفيذ 26 أبريل 2018. للحصول على قائمة بالحدود القصوى بالمنطقة وعدد التراخيص النشطة في كل منطقة، يمكنك زيارة "بيانات مدينة نيويورك المفتوحة" (NYC Open Data) على الموقع opendata.cityofnewyork.us وابحث عن "تاجر سجائر إلكترونية".

يمكنك تقديم هذا الطلب فقط إذا:
(انظر المفتاح لـ * و † في الصفحة 2.)

- كانت التراخيص متوفرة في منطقتك.*
- يتم بيع عمل تجاري يملك ترخيص تاجر سجائر إلكترونية بالتجزئة، أو يستحوذ شخص ما على 10% أو أكثر من أسهم الشركة، أو يحدث تغيير في الشراكة. يجوز لك (الشركة الجديدة) التقدم بطلب للحصول على ترخيص جديد في الموقع نفسه ما دام يوجد ترخيص سار ونشط في "وضع جيد" في العنوان ويمكنك التقدم بطلب للحصول على ترخيص جديد في غضون 30 يوماً من البيع أو التغيير.†
- كان نشاطك التجاري يقع في بعض المطارات أو المنزهات التي لا تخضع للحدود القصوى لتراخيص تجار التبغ بالتجزئة في المناطق المجتمعية.†
- لديك ترخيص نشط لتاجر سجائر إلكترونية بالتجزئة في موقع كشك الصحف الخاص بك وترغب في الاحتفاظ بكلا الترخيصين تحت نفس الاسم التجاري.†



- أنت تحمل ترخيص كشك صحف تم نقله بعد وفاة أو عجز صاحب الترخيص السابق، وترغب في الحصول على ترخيص تاجر السجائر الإلكترونية بالتجزئة الخاص بالموقع باسمك. يجب أن يكون ترخيص تاجر السجائر الإلكترونية بالتجزئة الحالي في وضع جيد.[†]

الدليل:	
*	عندما تُتاح التراخيص، سُنْجِري إدارة DCWP قرعة. تابع الموقع الإلكتروني nyc.gov/dcwp للحصول على معلومات، بما يشمل عملية التقدم بطلب للقرعة.
†	إذا كنت تلبي أحد هذه الاستثناءات من الحدود القصوى، يجب عليك تقديم شهادة استثناء الحدود القصوى لتراخيص تاجر سجائر إلكترونية بالتجزئة والوثائق الداعمة. انظر قسم المتطلبات للحصول على مزيد من المعلومات.

ملاحظة: لن تصدر DCWP ترخيصًا للعمل في أي موقع سكني.

راقب nyc.gov/dcwp للحصول على تحديثات حول الحدود القصوى لتراخيص تاجر التبغ بالتجزئة.

من يجب أن يمتلك ترخيص تاجر سجائر إلكترونية بالتجزئة؟

يجب أن يكون لديك ترخيص تاجر سجائر إلكترونية بالتجزئة لبيع السجائر الإلكترونية مباشرةً للمستهلكين.

السيجارة الإلكترونية هي جهاز يعمل بالبطارية ويُنتج بخارًا للاستنشاق عن طريق تسخين سائل أو جل أو عشب أو مواد أخرى، بغض النظر عما إذا كانت تحتوي على النيكوتين أم لا. أي جزء من مكونات السجارة الإلكترونية، كالخرطوشة أو عبوة إعادة التعبئة، يُصنف على أنه سجارة إلكترونية.

هذا الوصف هو مجرد شرح عام لمن يجب أن يحصل على ترخيص تاجر سجائر إلكترونية بالتجزئة.

متطلبات الترخيص

سترفض إدارة حماية المستهلك والعمال (Department of Consumer and Worker Protection, DCWP) طلبك إذا أخفقت في تقديم المستندات والمعلومات المطلوبة:

☐ طلب الترخيص الأساسي

☐ رقم تعريف ضريبة المبيعات أو رقم تأكيد الطلب
للتقدم بطلب للحصول على شهادة ترخيص لجمع ضريبة المبيعات، يمكنك زيارة www.busessexpress.ny.gov.

☐ شهادة استثناء من الحدود القصوى لتراخيص تاجر السجائر الإلكترونية بالتجزئة والمستندات الداعمة، عند الاقتضاء
يسرد النموذج المستندات الداعمة المطلوبة للاستثناءات ذات الصلة.
يمكنك إرسال الوثائق الداعمة عبر البريد الإلكتروني إلى onlineappsdocs@dcwp.nyc.gov.

ملاحظة: إذا تقدمت بطلب لدخول القرعة، وتلقيت عرضًا لتقديم طلب، فلن تحتاج إلى إرسال هذا النموذج.



□ شهادة تسجيل تاجر منتجات البخار من وزارة الضرائب والمالية بولاية نيويورك
لمزيد من المعلومات حول شهادة تسجيل تاجر منتجات البخار، يمكنك زيارة www.tax.ny.gov/bus/vpt.

□ إثبات عنوان العمل
أرسل نسخة من أحد المستندات التالية باسم الشركة أو الفرد المدرج في طلب الترخيص:

- فاتورة مرافق مؤرخة خلال آخر 90 يومًا (على سبيل المثال هاتف أو غاز أو كهرباء أو اشتراك القنوات أو ماء)
- أو صك ملكية أو عقد إيجار حالي
- أو وثيقة إيجار أو فاتورة رهن عقاري حالية
- أو وثيقة التأمين أو فاتورة التأمين التي تظهر عنوان عملك
- مراسلات من أي جهة حكومية توضح عنوان عملك
- رخصة أو تصريح أو شهادة حالية (سارية المفعول) صادرة عن جهة حكومية (مدينة/ولاية/فيدرالية)
- توضح عنوان عملك التجاري أو
- كشف حساب بنكي أو بطاقة ائتمان، مؤرخ خلال آخر 90 يومًا
- *يرجى حجب معلومات الحساب.*

□ إثبات عنوان المنزل
يجب على كل فرد مدرج في طلب الترخيص تقديم نسخة من أحد المستندات التالية باسم الفرد:

- فاتورة مرافق مؤرخة خلال آخر 90 يومًا (على سبيل المثال هاتف أو غاز أو كهرباء أو اشتراك القنوات أو ماء)
- أو مراسلات من أي وكالة حكومية توضح عنوان منزلك
- أو صك ملكية أو عقد إيجار حالي
- أو وثيقة التأمين أو فاتورة التأمين التي تظهر عنوان منزلك
- أو ترخيص حالي (نشط) أو تصريح أو شهادة صادرة عن وكالة حكومية تابعة لمدينة/ولاية/فيدرالية
- توضح عنوان منزلك
- أو مراسلات الكلية أو المدرسة التي توضح عنوان المنزل
- أو وثيقة إيجار أو فاتورة رهن عقاري حالية
- أو رخصة قيادة
- بطاقة هوية بلدية أو
- كشف حساب بنكي أو بطاقة ائتمان، مؤرخ خلال آخر 90 يومًا
- *يرجى حجب معلومات الحساب.*

بالنسبة إلى الفرد الذي يعيش في عنوان شخص آخر، يمكن تقديم ما يلي:

- إثبات واحد لعنوان المنزل (انظر أعلاه) مع اسم المستأجر أو صاحب المنزل
- وخطاب موقع من صاحب المنزل أو المستأجر يوضح أن الفرد يعيش في ذلك العنوان

□ تأكيد منح سلطة التصرف
يلزم تقديمه إذا قام شخص آخر غير طالب الترخيص بإعداد هذا الطلب وإرساله. يجب على مقدم الطلب التوقيع على طلب الترخيص وجميع النماذج ذات الصلة.



□ رسوم الترخيص

رسوم الترخيص: 200 دولار لمدة عامين كاملين	تاريخ انتهاء الصلاحية: 30 نوفمبر	فترة الترخيص: عامان
ستنتهي رخصتك:	ستحتاج إلى:	إذا قدمت طلبك بين هذه التواريخ:
30 نوفمبر من السنوات الفردية	200 دولار	من 1 ديسمبر إلى 31 ديسمبر في سنة فردية
30 نوفمبر من السنوات الزوجية	200 دولار	من 1 يناير إلى 31 مايو في سنة زوجية
30 نوفمبر من السنوات الفردية	150 دولارًا	من 1 يونيو إلى 30 نوفمبر في سنة زوجية
30 نوفمبر من السنوات الزوجية	200 دولار	من 1 ديسمبر إلى 31 ديسمبر في سنة زوجية
30 نوفمبر من السنوات الزوجية	200 دولار	من 1 يناير إلى 31 مايو في سنة فردية
30 نوفمبر من السنوات الزوجية	150 دولارًا	من 1 يونيو إلى 30 نوفمبر في سنة فردية

طرق الدفع المقبولة:

□ بطاقة الائتمان (Visa و MasterCard و American Express و Discover Card فقط)
(عبر الإنترنت أو بالحضور الشخصي)

سيتم فرض رسوم خدمة غير قابلة للاسترداد بنسبة 2%.

□ eCheck (عبر الإنترنت)

□ شيك أو حوالة مالية مستحقة الدفع إلى DCWP (بالحضور شخصيًا أو عبر البريد)

رسالة مهمة بخصوص شهادة إدارة الأعمال

يجب أن يكون لديك شهادة إدارة أعمال سارية بناءً على الهيكل القانوني لعملك. على الرغم من أن إدارة DCWP لا تتطلب تقديم شهادة إدارة الأعمال الخاصة بك DCWP من أجل معالجة طلبك، فقد تطلب إدارة هذا المستند بموجب القسم 104-20 من القانون الإداري لمدينة نيويورك.

يجب أن يكون لدى المالك الفردي الذي يعمل باسم غير اسمك شهادة اسم مستعار/تجاري.

يجب أن تكون لدى الشراكات شهادة شراكة، وإذا أمكن، شهادة الاسم المستعار لشركتك.

يجب على الشركات أو الشراكات المحدودة أو الشركات ذات المسؤولية المحدودة أو الشراكات ذات المسؤولية المحدودة التسجيل في قسم الشركات في ولاية نيويورك والبقاء نشطة في تلك الحالة يمكنك التحقق من حالتك في

www.dos.ny.gov/corps



تصاريح/تراخيص/تخليصات إضافية للمدينة أو الولاية قد تحتاج إليها

يجب أن يكون لديك ترخيص تاجر تبغ بالتجزئة لبيع السجائر ومنتجات التبغ الأخرى، مثل السيجار، وتبغ المضغ، وتبغ الغليون، وتبغ اللف الذاتي، والسنوس، والبيدي، والسعوط، والشيشة، أو منتجات التبغ القابلة للذوبان.

هل لديك أسئلة؟ نحن هنا للمساعدة!

• البريد الإلكتروني: TobaccoUnit@dcwp.nyc.gov

• الهاتف: 436-0406 (212) (من الاثنين إلى الجمعة، 8 صباحًا - 4 مساءً)

تتاح خدمات الترجمة الفورية المجانية في الموقع. لطلب تسهيلات متعلقة بالإعاقة، يمكنك زيارة nyc.gov/dcwp والبحث عن "تسهيلات" أو أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى منسق قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (Americans with Disabilities Act, ADA) التابع لإدارة DCWP على DCWPADACoordinator@dcwp.nyc.gov.

مصادر إضافية لتجار السجائر الإلكترونية بالتجزئة

- للاطلاع على القوانين والقواعد التي قد تؤثر في عملك، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني nyc.gov/BusinessToolbox.
- للحصول على قائمة مراجعة الفحص: تجار السجائر الإلكترونية بالتجزئة، يرجى زيارة nyc.gov/BusinessToolbox.
- للحصول على موارد لمساعدة عملك على البدء والتشغيل والتطور، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني nyc.gov/business.